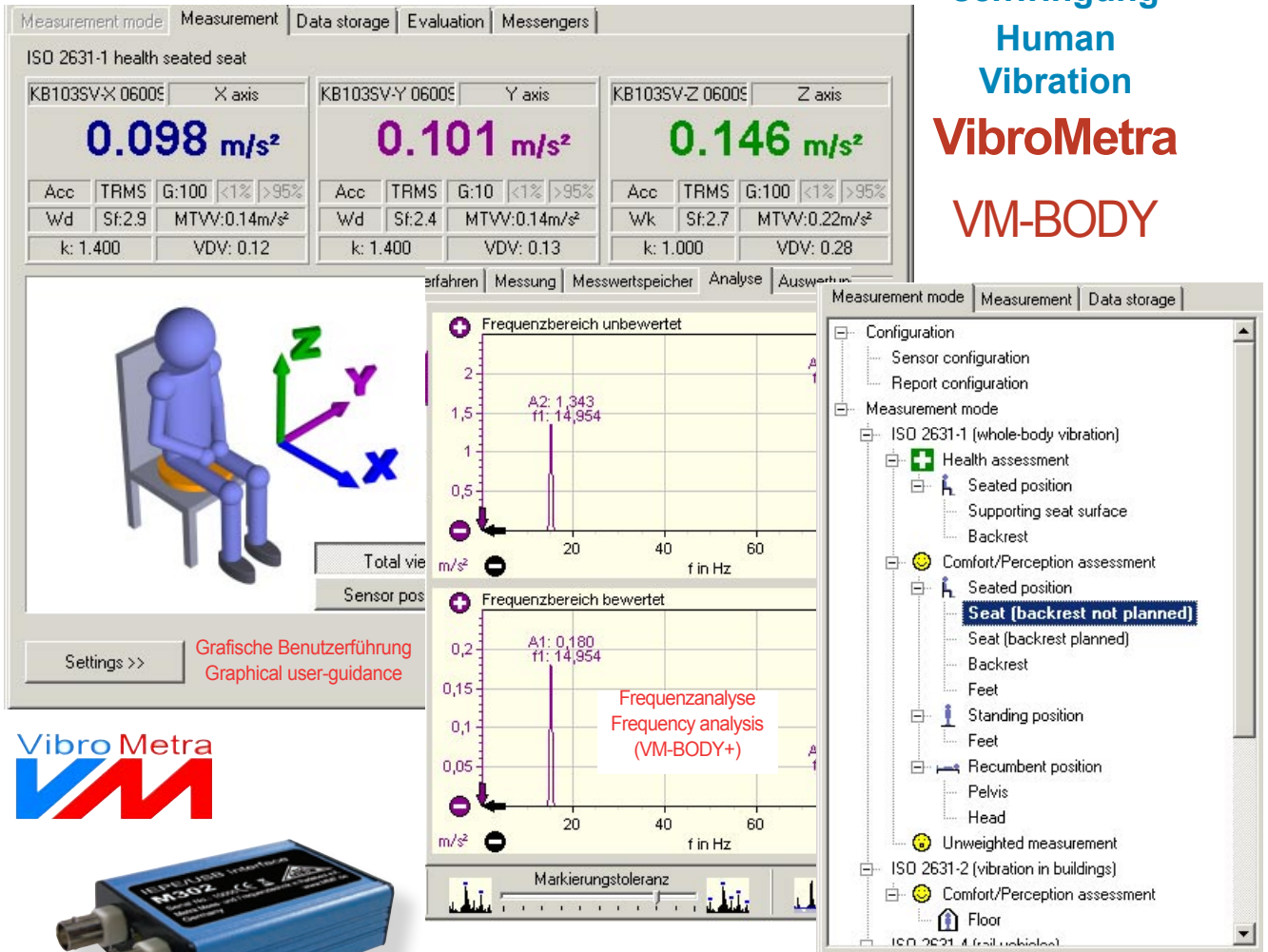


# PC-basiertes Ganzkörper-Messgerät PC Based Whole-Body Vibration Meter

## 8.3 Human- schwingung Human Vibration VibroMetra VM-BODY



### Anwendung

- Messung von Ganzkörper-Schwingungen nach EN ISO 2631:1997 in Fahrzeugen, Eisenbahnen, Baumaschinen, Gebäuden etc.
- Bewertung von Schwingungen auf Komfortgefühl und Gesundheitsrisiken

### Eigenschaften

- Bewertungsfilter  $W_b$ ,  $W_c$ ,  $W_d$ ,  $W_j$ ,  $W_k$  und  $W_m$  nach DIN ISO 8041
- Messung in 3 Raumachsen gleichzeitig
- Anzeige des Intervall-Effektivwerts, Maximal-Effektivwerts (MTVV) und Scheitelwerts (Crest) für drei Achsen
- Berechnung des Schwingungsgesamtwerts  $A_{hv}$
- Protokoll- und Exportfunktion
- Hohe Zuverlässigkeit durch grafische und textbasierte Bedienung
- PC-basiertes Messsystem unter Verwendung des IEPE / USB-Konverters M302 und IEPE-kompatibler Beschleunigungsaufnehmer
- Das Instrument ist klonfähig, d.h. es lassen sich mehrere Programmfenster nebeneinander mit unterschiedlichen Einstellungen betreiben.
- Offline-Auswertung gespeicherter Messdaten
- Kostenlose Updates auf unseren Internetseiten [www.MMF.de](http://www.MMF.de)
- Als Messkoffer erhältlich: VM-BODY Kit

**Hinweis:** Die Software ist zweisprachig deutsch / englisch

### Application

- Measurement of whole-body vibrations to EN ISO 2631:1997 in vehicles, railways, construction machines, buildings etc.
- Evaluation of comfort and potential health risk

### Properties

- Contains weighting filters  $W_b$ ,  $W_c$ ,  $W_d$ ,  $W_j$ ,  $W_k$  and  $W_m$  to ISO 8041
- Measurement of 3 axes simultaneously
- Display of interval RMS, maximum RMS (MTVV) and crest factor for three axes
- Calculation of total vibration value  $A_{hv}$
- Protocol and export function
- High reliability by text based and graphical user guidance
- PC based measuring system using the IEPE / USB interface M302 and IEPE compatible accelerometers
- The instrument has a clone function, i.e. several program windows can be operated simultaneously with different settings
- Offline measurement with stored data
- Free update service from our website [www.MMF.de](http://www.MMF.de)
- Available as kit: VM-BODY Kit

**Notice:** The software is bilingual English / German

# Technische Daten Technical Data

Hinweis: Für jeden Messkanal ist eine separate Softwarelizenz erforderlich.  
Notice: For each channel a separate software license is required.

	VM-BODY+	VM-BODY
<b>Messgröße Measurand</b>	Intervall-Effektivwert, Maximal-Effektivwert (MTVV) und Scheitelfaktor (Crest) der Schwingbeschleunigung Interval RMS value, maximum RMS value (MTVV) and crest factor of vibration acceleration	
<b>Filter</b>	Bewertungsfilter Wb, Wc, Wd, Wj, Wk und Wm nach ISO 8041 Weighting filters Wb, Wc, Wd, Wj, Wk and Wm to ISO 8041	
<b>Messertanzeige Measurand display</b>	3 Anzeigewerte mit 5 je Dezimalstellen 3 measuring values with 5 digits each	
<b>Frequenzanalyse Frequency analysis</b>	ja yes	nein no
<b>Statusanzeige Status display</b>	Sensor, Messkanal, Messgröße, Parameter, Verstärkung, Niedrigpegel, Übersteuerung sensor, measuring channel, measurand, parameter, gain, low level, overload	
<b>Messverfahren  Measuring modes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ganzkörperschwingung nach ISO 2631-1 (außer Kinetose und Rotationsschwingung)</li> <li>- Gebäudeschwingungen nach ISO 2631-2</li> <li>- Schwingungen in Schienenfahrzeugen nach ISO 2631-4</li> <li>- Whole-body vibration to ISO 2631-1 (except motion sickness and rotational vibration)</li> <li>- Vibrations in buildings to ISO 2631-2</li> <li>- Vibrations in fixed-guideway transport systems to ISO 2631-4</li> </ul>	
<b>Anzeigefunktionen  Display functions</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Benutzerführung</li> <li>- Auswahl des Messverfahrens</li> <li>- Hilfe zur Sensorpositionierung</li> <li>- Anzeige der abgelaufenen und verbleibenden Messdauer</li> <li>- Anzeige der drei Intervall-Effektivwerte</li> <li>- Anzeige der drei Maximal-Effektivwerte (MTVV)</li> <li>- Anzeige der drei Scheitelfaktoren (Crest)</li> <li>- Anzeige des Schwingungsgesamtwerts (Ahv)</li> <li>- User guidance</li> <li>- Selection of the measuring mode</li> <li>- Help function for sensor placement</li> <li>- Display of elapsed and remaining measuring time</li> <li>- Display of three interval RMS values</li> <li>- Display of three maximum RMS values (MTVV)</li> <li>- Display of three crest factors</li> <li>- Display of total vibration value (Ahv)</li> </ul>	
<b>Externe Melder (Option) External messengers (opt.)</b>	Email (VM-MAIL), Großanzeige (VM-LARGE) oder FS20-Funkschaltssystem (VM-RADIO) email (VM-MAIL), large color display (VM-LARGE) or FS20 radio switch system (VM-RADIO)	
<b>Empfohlene Sensortypen Recommended sensor</b>	Sitzkissen-Beschleunigungsaufnehmer <a href="#">KB103SV</a> Seat pad accelerometer <a href="#">KB103SV</a>	
<b>Inhalt des Messkoffers* VM-BODY Kit Contents of the Kit* VM-BODY Kit</b>	2 M302, 1 Sitzkissen-Beschleunigungsaufnehmer KB103SV, 1 Steckeradapter 034, 2 USB-Kabel, 3 Lizenzen VM-BODY, Bedienungsanleitung 2 M302, 1 seat pad accelerometer KB103SV, 1 plug adapter 034, 2 USB cables, 3 software licenses VM-BODY, instruction manual	

\* Alle Komponenten sind auch einzeln erhältlich. Bitte beachten Sie den Preisvorteil im Set.  
\* All components are also available individually. Please note the price advantage of the kit.



**Hinweis:** Unter [www.MMF.de](http://www.MMF.de) können Sie eine kostenlose Testversion von VibroMetra herunterladen.

**Notice:** A free trial version of VibroMetra can be downloaded from our website [www.MMF.de](http://www.MMF.de).

Änderungen vorbehalten.

Specifications subject to change without prior notice.

Manfred Weber

**Metra Meß- und Frequenztechnik in Radebeul e.K.**

Meißner Str. 58

D-01445 Radebeul

Tel. +49-(0)351-836 2191

P.O.Box 01 01 13

D-01435 Radebeul

Fax: +49-(0)351-836 2940

Ausgabe / Edition: 02/10

Internet: [www.MMF.de](http://www.MMF.de)

Email: [Info@MMF.de](mailto:Info@MMF.de)